



26 Annual Report 2021/22 年報

MAINTAINING EXCELLENCE DESPITE THE CHALLENGES

面對挑戰 保持卓越

No university should confine itself to its borders or allow itself to be characterised by its limitations. As our theme for this year's Annual Report suggests, "venturing beyond boundaries" must be the hallmark of any international university in the 21st century. This idea of transporting ourselves and our students to more challenging realms has been the benchmark by which we have assessed ourselves over the past 12 months.

大學不該故步自封,更不應為發展設限。本年度的年報主題「創科無限」引領未來」, 應是21世紀所有國際大學的指標。能否成功引領城大和學生邁向更具挑戰的領域, 正是用以評核我們過去12個月表現的基準。

President's Report 校長報告 /

Excellent faculty

Our scholars have outdone themselves this year. Despite the challenges imposed by the COVID-19 pandemic, they have continued to fulfil their roles as world-class researchers at the frontiers of their disciplines and fields. It is especially warming to know that over 170 of our faculty are currently listed among the top 2% of the world's most highly cited scientists. These highly successful scholars are not all senior faculty members, either. Many are young scholars. We pride ourselves on our youthful dynamism, evident in our continuing elevated position among the world's top young universities where we are placed 7th, according to the Nature Index 2021 Young Universities issued by the leading academic publisher Springer Nature. With such talent on board, we are confident that we are "venturing beyond boundaries".

International reach

Branding is a necessary aspect of higher education today. We need to differentiate our research and the professional education that we offer young people, both local and non-local students, if we are to continue to attract the best available talent. The HK Tech Forum, organised by CityU's Hong Kong Institute for Advanced Study, has proved to be an excellent platform for world-renowned researchers, including Nobel Laureates and Turing Award recipients, to share their findings and their insights on an extensive range of topics, from Data Science and AI to Reliability and Safety of Intelligent Systems and Metabolism in Health and Disease. These areas are among the most talked about in science and technology today and are discussed throughout 2022 under the CityU brand name.

We have also reached out to the heads of some of the world's most exciting universities for an interview series that I host titled "Beyond Boundaries: Dialogue with Presidents of World's Leading Educational Institutions". To promote and enhance diversified cross-cultural studies, the series explores the evolving characteristics of higher education and seeks to understand the strengths and problems that specific universities face and identify possible solutions. The interviews are conducted in person or online and interviewees include heads who have visited CityU in the past and those whom I have visited on outbound journeys. The places featured include, among others, University of Illinois, Institut Polytechnique de Paris, Indian Institute of Technology, Humboldt-Universität zu Berlin, University of Cape Town and Shanghai Jiaotong University.

教研人員卓越

儘管面對疫情的種種挑戰,我們的教研人員在本年 度紛紛超越自我。作為世界級研究者,他們繼續在 其研究領域的前沿克盡己職。我們尤其欣喜得悉 逾170位城大教研人員獲評為論文被高度引用的全 球排名前2%科學家;更令人雀躍的是,當中並非 全為資深學者,而是包括多位年輕學者。我們一向 為城大的年輕活力特質引以為傲,根據著名學術出 版機構施普林格 — 自然(Springer Nature)公佈的 「自然指數 — 年輕大學2021 排名,城大在全球頂 尖年輕大學中位列第七,足證我們持續在全球頂尖 年輕大學中高踞前列。擁有如此優秀教研人員,我 們深信大學當可達成「創科無限 引領未來」的願 景。

國際聯繫

品牌定位是現今高等教育重要的一環。我們若要繼 續吸引最優秀的本地及非本地學生入讀,便須彰顯 城大的研究及專業教育如何與別不同。因此,城大 香港高等研究院舉辦HK Tech Forum系列,為包括 諾貝爾獎及圖靈獎得主在內的世界頂尖學者提供 卓越平台,分享研究所得和見解,探討範疇廣泛的 議題,從數據科學和人工智能到智能系統安全及可 靠度,以至與健康及疾病相關的人體新陳代謝。在 2022年內,以城大名義舉辦的論壇中逐一論述了 這些現今科技界炙手可熱的議題

此外,我們通過《大問於市:與全球頂尖校長對話》 系列,聯繫世界各地頂尖大學的校長。 訪問由我主持,深入探討高等教育不斷演變的特 點、了解彼此所長、個別大學面對的問題和解決方 案,目的為推動和提升多元、跨文化學習。受訪人 物有現場或透過網上接受訪問,包括曾到訪城大, 以及我出訪交流時會晤的大學校長;受訪之學府包 括美國伊利諾大學、巴黎綜合理工學院、印度理工 學院德里學院、柏林洪堡大學、開普敦大學和上海 交诵大學。

Start-up the start-ups

region.

Consolidating the CityU identity

Our growth over the past few years means that CityU is now perceived locally and non-locally as a major international university. In keeping with this refreshed image, we devised several initiatives aimed at consolidating our identity as a university. To start with, we founded University Day (U-Day), an annual event to be held on the third Friday of March. U-day will allow CityU to communicate to local and non-local audiences our story as it develops over the next few years. It will be a day of celebration, one that champions our faculty and students.

To make our inaugural U-Day a memorable event, we used this opportunity to introduce our new Mascot, which takes the form of a tiger, and a refreshed version of our University Anthem, which is titled "Knowledge and Wisdom". We now have versions of the University Anthem in English as well as Cantonese and Putonghua, all of which come together to create a greater sense of belonging and purpose at CityU.

Art, sport and academics

As we advance as a world-class university, CityU will always support a rich mix of activities. That's why we count sport as an essential feature of our identity. Building on the historic successes of our athletics teams over the decades, we welcomed the incredible performance of alumna Ms Grace Lau Mo-sheung, a female karate specialist, who won the Bronze medal for Hong Kong in the Karate Women's Kata at the Tokyo Olympics in August 2021 and then won the Bronze medal at the World Games in July 2022 in the US.

The entrepreneurial flame has been lit at CityU and serves to guide young people with promising ideas for a new business. Over the past few months, we have been assessing many ideas for start-ups submitted to the HK Tech 300 programme, an initiative that plans to launch 300 start-ups in three years. Many of the proposals show great promise and, deservingly, new start-ups are now getting the seed and angel funding that they require to venture forth. Meanwhile, exciting new collaborations between CityU and Hong Kong Science and Technology Parks Corporation (HKSTP) as well as the Hong Kong Applied Science and Technology Research Institute (ASTRI) will help to take new projects to the next level. HKSTP and ASTRI will supply a flow of ideas and supporting drives to give start-ups under HK Tech 300 the best possible environment in which to succeed. We hope that these CityU-grown start-ups will transform the economic and hi-tech landscape in Hong Kong and the

引領初創公司

創業之火已於城大點燃,將引領具有優秀創業意念 的年輕人。我們推行的HK Tech 300計劃,目標是 於三年內創造出300間初創企業。過去數月,我們 評核了多個初創建議。這些建議不少極具潛質,因 此獲得種子基金和天使基金資助,繼續朝初創之路 前進。與此同時,城大與香港科技園公司(科技園 公司)及香港應用科技研究院(應科院)結盟合作, 令計劃提升至另一層次。科技園公司和應科院將為 HK Tech 300計劃轄下的初創公司提供意念及支 援,以創造最佳環境助其取得成功。我們希望這些 由城大培育的初創公司,可為香港及區內經濟及高 科技發展創造一片新天地。

鞏固城大形象

我們近年的發展,使城大在本地及國際上都被視為 一所主要的國際大學,為此我們透過多種渠道鞏固 新建立的形象。首先,我們設立了「大學日」 (U-Day),並定於每年3月第三個星期五舉行,藉 此向本港及外地人士介紹城大的最新發展,同時慶 祝我們的優秀教研人員和學生的成就。

為了令首屆[大學日]增添紀念意義,我們特別在 當日介紹了以老虎為造型的嶄新城大吉祥物,並播 出名為「科創入世」的城大校歌新版本。城大校歌 現有英語、廣東話和普通話版本,共同譜成促進師 生對城大歸屬感的樂曲。

藝術、體育和學術

随着城大逐步發展成世界級大學,我們一如既往地 支持豐富多元的活動,其中體育運動更是不可或 缺。我們的體育隊伍在過去多年來戰績彪炳,而更 令人欣喜的是,我們的空手道運動員、校友劉慕裳 女士於2021年8月在東京奧運空手道個人形項目勇 奪銅牌,及後再於2022年7月在美國舉行的世界運 動會女子個人形項目奪得銅牌。

President's Report 校長報告

 \triangle

At the same time, we have held major art exhibitions at the Indra and Harry Banga Gallery such as the exhibition titled "Atlas of Maritime Buddhism", which showcased aspects of the diffusion of Buddhism using advanced technologies in creative media, and a multimedia event called "A Glimpse of 壁畫文化特展」,以多媒體技術重現1,300多年前唐 Tang Prosperity from Murals — The Exhibition Tour on Murals of the Tang Dynasty" that recreated the art from a Tang Dynasty tomb more than 1,300 years ago.

Both the sporting emphasis and the devotion to blending art and science to revisit the past enrich the academic side of campus life to create a balanced and harmonious experience for all as we continue "venturing beyond boundaries".

Unden

Way Kuo President and University Distinguished Professor

此外,我們於般哥展覽館舉辦多個重大展覽,包括 以先進的創意媒體技術呈現佛教多方面傳播情況 的「海上佛教地圖集」展覽,以及「盛世壁藏 — 唐代 朝墓道內的皇室藝術精品。

我們在持續提倡「創科無限 引領未來」之際,亦同 時推動體育運動,以及透過藝術與科技的結合重現 歷史文物,以豐富校園的學術生活,締造平衡及和 諧的體驗。

郭 位 校長及大學傑出教授



Professor Christian Wagner, Provost 學務副校長 Christian Wagner教授



Professor Matthew Lee Kwok-on, Vice-President (Development and External Relations) 副校長(發展及對外關係)李國安教授



Professor Way Kuo, President 校長郭位教授



Professor Michael Yang Mengsu, Vice-President (Research and Technology) 副校長(研究及科技)楊夢甦教授



Professor Raymond Chan Hon-fu, Vice-President (Student Affairs) 副校長(學生事務)陳漢夫教授



Mr Sunny Lee Wai-kwong, Vice-President (Administration) 副校長(行政)李惠光先生



Professor Richard Yuen Kwok-kit, Chief-of-Staff 秘書長袁國傑教授